

世界の恒久平和は、人類共通の願いである。しかしながら、今日なお世界の動きは、核戦争の危機をはらみ、誠意にたえない。わが国は唯一の被爆国として、核兵器の恐ろしさと、被爆者の苦しみを全世界の人々に訴え、再び広島・長崎の惨禍を繰り返してはならない。我孫子市は市民の生命と安全を守るため、いかなる国のいかなる核兵器に対しても、その廃絶を求め、ここに平和都市を宣言する。

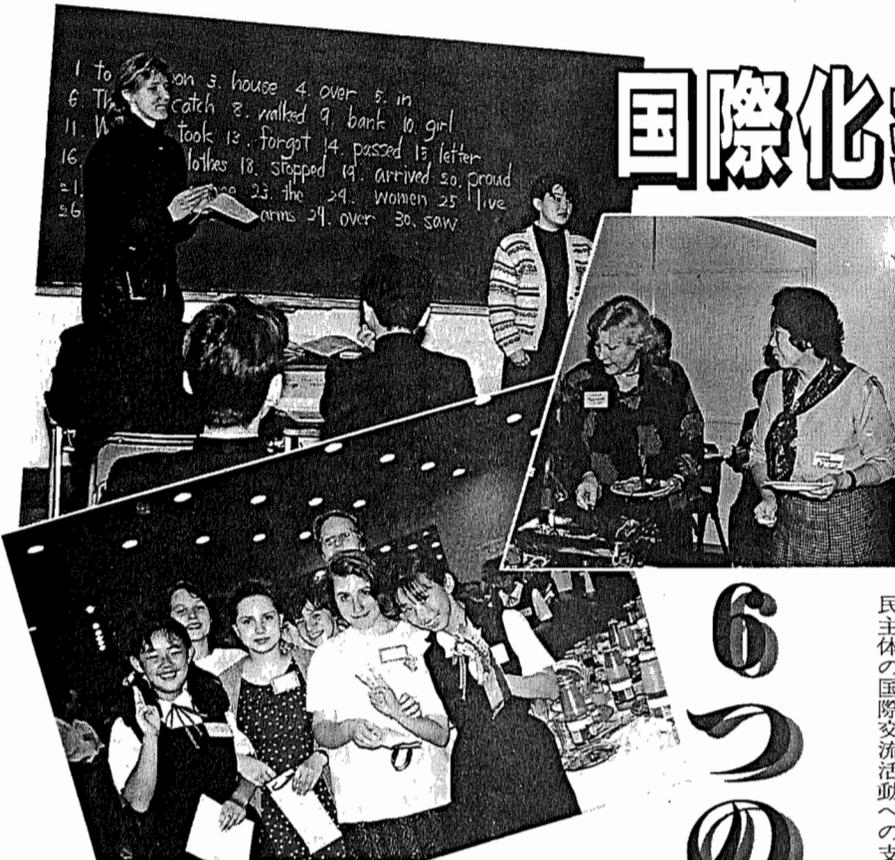
# 国際化推進基本方針(案)まとまる

## 国際交流等推進懇談会で検討中

市では、今年度スタートした第2次基本計画のなかで「国際交流、都市間交流」を重点事業の一つに位置付け、市民主体の国際交流を進めることとしています。そこで、具体的な進め方や推進体制のあり方などの柱となる国際化推進基本方針(案)をまとめ、現在、我孫子市国際交流等推進懇談会で基本方針の確立に向け検討しているところです。また、他の都市との交流についても来年度中に基本方針を確立し、その後、候補地などを検討していく予定です。今回は、国際化推進基本方針(案)の内容をお知らせします。

## 来年度、(仮称)我孫子市国際交流協会設立へ

国際化の進展にともなって、留学生や本市を訪れる外国人が増え、市内在住外国人も年々増加。こうした中で市民グループでは、外国人への情報提供や語学講座、パーティなどによる交流が進められています。そこで市では市民を主体とした国際交流を進め、行政と一体となって国際化に



# 6つの柱で国際化を推進

## 市民主体の国際交流の積極的推進

地域に根づいた国際交流を進めていくため、市民主体の活動が基本となります。そのため、多くの市民がさまざまな国際交流活動に参加できるように支援体制づくりや市民と行政と一体となった推進母体の設立、ボランティア制度の確立など、国際化を推進するための体制整備を図ります。

## 市民の国際性を育む環境づくりの推進

国際交流活動の主体となる国際性豊かな市民を育成するため、国際理解教育・外国語学習機会の拡充や帰国子女の受け入れ環境の整備、青少年等の海外派遣研修の制度化など、国際性を育む環境づくりを進めます。

## 国際協力の推進

平和、共存、人権、環境などの問題が地球規模で問われるなか、国レベルでは十分対応できない細かな分野について、地域から国際協力への貢献を果たします。

## 外国人も住みやすいまちづくりの推進

外国人にも住みやすく、暮らしやすいまちづくりを進め

## 行政の国際化の推進

市の各部署が国際化という視点に立って諸施策を進めるとともに、国際認識、語学力を備えた職員の育成・配置、外国

## 都市間交流の推進

海外との姉妹・友好都市交流は、国際交流を推進するうえで有効な手法です。永続的な交流を行うため、姉妹・友好都市提携を行います。

# あびこ国際交流まつり'92

2月22日(土)、23日(日)・市民会館

◎県国際化県民講座

F・モリシヤンの講演会



## イベント

◎ユニセフ映画  
▼日時 2月22日(土)午前11時20分(無料・全席自由)  
▼テーマ 国際理解(摩擦から相互理解へ)  
▼講師 フランソワーズ・モレシャン氏(ライフコー・ディネーター)

## 展示

◎世界子ども絵画展  
▼展示点数 160点(入場無料)  
◎ユニセフ写真展  
▼タイトル ストリート・チルドレン(開発途上国で)

## シンデレラ

サンタモニカ劇団(米国)の楽しいミュージカルです。日本語をまじえたユーモアあふれるセリフや陽気な歌で子供から大人まで楽しめます。

▼日時 2月23日(日)午前11時から正午(全席自由)  
▼入場料 700円  
▼入場券発売所 中央公民館、市民図書館湖北台・布佐分館、市民会館内売店ひろがり、平賀書店、荒井書店、石川春光堂、あびこサービセンター、柏高島屋、浅野書店



サンタモニカ劇団(米国)のゆかいな「シンデレラ」

この広報紙は再生紙を使用しています

# 確定申告は正しくお早めに

## 2月17日から3月16日まで 柏税務署などで受け付け

いよいよ確定申告の時期になりました。税金は、社会への基礎となる大切な財源です。正しい申告と納税をお願いします。申告は、2月17日(月)から3月16日(月)まで柏税務署など(申告カレンダー参照)で受け付けます。期限間際は窓口が大変混雑しますので、お早めに済ませてください。

柏税務署 ☎(46)2321



### 所得 申告税

平成3年分の確定申告書は、2月17日から3月16日までの間に、税務署へ提出しなければなりません。

確定申告は、自分で年間の所得金額とそれに対応する所得税の額を計算し、納付するための手続きです。確定申告書を提出したあと申告が過少であったり、期限内に申告と納付がない場合には、加算税や延滞税が賦課されることもありますのでご注意ください。

### 確定申告の 必要な人

(1) 事業所得や不動産所得などがある人で、次の算式で税額のある人  
 $(課税総所得金額 + 分離課税の課税所得金額) \times 税率 - 配当控除 - 税額$

(2) 給与所得のある人で、次の①から③に該当する人  
① 給与収入金額(給与の年収)が150万円を超える人  
② 給与以外の所得が20万円を超える人  
③ 給与が2か所以上から支給された人、また従となる給与の収入金額と給与所得以外の所得の合計額が20万円を超える人

(5) 予定納税額のある人  
(6) 譲渡所得のある人  
平成3年中に土地(借地権を含む)や建物などの不動産を売却した場合は、譲渡所得について所得税の確定申告が必要となります。

### 申告のためのご案内

#### ▶ 申告は土曜日を避け平日に

土曜日(第2・4土曜日は休み)は大変混雑します。落ち着いた相談できなかったり長時間お待たせする場合がありますので、土曜日の申告はなるべく避け、平日に申告して下さるようお願いいたします。

#### ▶ 申告に必要なもの

所得税、市県民税の申告には、次のものがが必要です。  
\* 印鑑 \* 源泉徴収票 \* 収入のわかる帳簿類 \* 必要経費のわかる帳簿類と領収書等 \* 所得から差し引かれる控除証明書 \* 生命保険の支払証明書 \* 国民健康保険・国民年金の支払額がわかるもの

#### ▶ 申告書は税務署から送られた用紙を

税務署から送られた申告書や納付書には、事務整理上必要な事項が印刷されています。書き損じて別の用紙を使う場合は、印刷されている事項を漏れなく書き写してください。

確定申告書の用紙が送付されない方で申告が必要な方は、税務署、市役所(支所も含む)に備えてある用紙で期限内に申告を済ませてください。

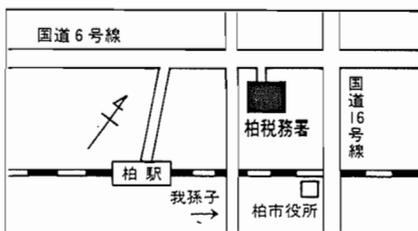
#### ▶ 申告書の提出は

市民会館と出張会場では、主に市県民税の申告、還付申告などのごく簡易な申告を受け付けます。

所得税の確定申告や土地、建物等の売却による譲渡所得、営業、不動産所得などの申告は柏税務署または出張相談(申告カレンダー参照)等でお願いたします。

### 問 い 合 わ せ

- ▶ 所得税・贈与税 → 柏税務署(下図) ☎(46)2321
- ▶ 市 県 民 税 → 市課税課 ☎(85)1111

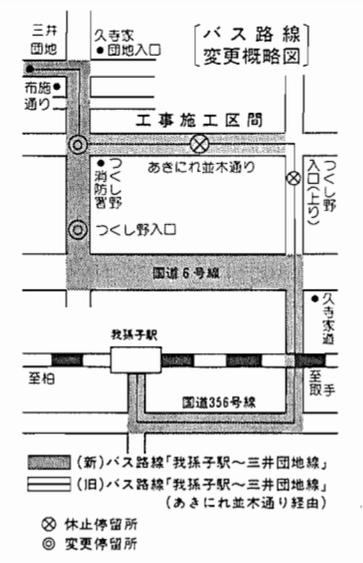


◎市からのお願い  
市の各支所への問い合わせはご遠慮ください。また二セ税理士、二セ税務署員にご注意ください。

### バス路線 変更のお知らせ

今日から7月31日まで

### 変更のお知らせ



公共下水道工事のため、上図のとおり「我孫子駅」～「三井団地間」のバス運行経路(停留所)が一部変更になります。

バス利用の皆さんにはご不便をおかけしますが、ご協力をお願いします。

▼変更期間 2月1日(土)から7月31日(金)まで

▼問い合わせ 下水道課 係 ☎(85)1111

### 申告カレンダー

日時	会場	内容
2/17~3/16 午前9:00~12:00 午後1:00~5:00 (土曜日は正午まで)	柏 税 務 署	確定申告全般 贈与 税
2/17~3/16 午前9:00~12:00 午後1:00~4:00 (土曜日は正午まで)	市民会館	市県民税全般 還付申告中心
2/24~25 午前9:00~12:00 午後1:00~4:00	湖北地区 公民館 (駐車場はありません)	市県民税全般 還付申告中心 (出張受付)
2/26~27 午前9:00~12:00 午後1:00~4:00	つくし野 コミュニティー ホール	市県民税全般 還付申告中心 (出張受付)
3/2~3 午前9:00~12:00 午後1:00~4:00	湖北台 市民センター (湖北台支所裏)	市県民税全般 還付申告中心 (出張受付)
3/5~6 午前9:00~12:00 午後1:00~4:00	布佐南 近隣センター	市県民税全般 (出張受付)
2/24~25・3/2 午前9:30~12:00 午後1:00~3:30	市民会館	税務署職員 による出張申告 相談・受付
2/26~28・3/2 午前9:30~12:00 午後1:00~3:30		所得税の確定申告 税理士による 無料相談・受付

※日曜日、第2・4土曜日はお休みです。  
※還付申告は税務署で上記の日程以前・以後でも受け付けています。  
※確定申告書の送付を受けている方は、送付された書類を持参してください。

### 市県民税 の申告

は、総合課税の譲渡所得として「一般用」の所得税の確定申告書を使って、他の所得と一緒に申告してください。

ただし、所得税と異なり、給与所得者で給与所得以外の所得が20万円以下の人でも申告が必要となります。

他世帯の人に扶養になっていたり、単身で居住の学生、非課税所得(遺族年金など)だけの人にも必ず申告してください。

## ＝ 経済講演会 ＝ 「21世紀に向けて の日本経済」



講師：都留照人氏  
(経済ジャーナリスト)

▼問い合わせ 商工観光課

2月20日(木)  
市民会館で

我が国の経済動向は、バブル経済の崩壊など先行きに不透明感が漂っています。市では、商工業者をはじめ市民の皆さんに、21世紀を展望した日本経済を考えていただく機会として講演会を行います。お誘い合わせのうえ、お気軽にご参加ください。

▼日時 2月20日(木)午後2時から4時(開場1時30分)

▼場所 市民会館(入場無料)

▼講師 都留照人氏(経済ジャーナリスト)

# 健康ガイド



## 保健センターで

湖北台1の12の16  
(湖北駅南口徒歩2分)  
☎(87)1131

### しあわせ学級

これから父親、母親になる方、ぜひご夫婦でご参加を。

▼日時 2月15日(土)午前9時30分から11時(受付は当日午前9時15分から)

▼内容 \*16mm映写「母と子のきずな」\*赤ちゃんのお風呂の入れ方(実習) \*その他

### 母親学級

▼時間 午前9時30分から11時30分(第3回は午後1時から3時)

▼持参 母子健康手帳と筆記用具は毎回。第1回はバスケット1枚。第4回はさらし布150cm位、糸、針、ハサミ、マチ針を持参してください。

## 2月の日曜・休日当番医

▶診療時間 午前9時から午後5時  
▶持参するもの 保険証

日	病・医院名	電話
2日	平和台病院	89-1111
	横田小児科医院	84-4133
9日	アビコ外科整形外科病院	84-7321
	似鳥内科医院	82-9007
11日	我孫子東邦病院	82-8166
	ホリステック天王台クリニック	85-3082
16日	我孫子東邦病院	82-8166
	佐藤内科医院	88-0934
23日	我孫子つくし野病院	84-2211
	松林堂医院	82-8002

夜間の急病のときは  
テレホンサービス ☎(87)1141

## 胃がん検診を実施

保健センターでは、3月中旬に胃がん検診を実施します。検診を希望される方は、次の要領でお申し込みください。  
なお、現在治療中または、医療機関で検査を受けている方は、ご遠慮ください。  
▼対象 市内在住の40歳以上の方(連名の申込み可)  
▼申込方法 ハガキに下記の

事項を記入し、2月15日(土・消印有効)までに湖北台1の12の16保健センター(87)1131へ  
ハガキ(裏面)記入要項

- 住所
- 氏名・年齢
- 生年月日
- 性別
- 電話番号

います。お気軽にご相談を。  
※乳がん検診は母子健康手帳の無料券(3ヶ月用、9ヶ月用、11ヶ月用)を利用し、医療機関で受けましょう。  
▼育児相談日程

実施日	受付時間	該当児
2月4日(水)	9:15~9:45 (該当児)	平成3年10月生 (通知かきます)
2月18日(水)	9:45~10:30 (その他相談のある方)	0~6歳 (相談のある方)
2月25日(水)		

### 育児相談

身体計測、赤ちゃん体操、栄養相談、歯科相談など育児についての細かい相談を行っています。

### ツベルクリン反応および判定BCG

生後4か月から4歳未満の子どもで1度もBCG接種を受けていない乳幼児(対象児)には通知します。

実施日	判定BCG
2月25日(水)	
2月27日(木)	

1歳6か月児健康診査  
1歳半の頃は、基本的な生活習慣を身につけさせる大切な時期です。健全に育てていくために1度母親、父親の役割をみつめなおしてみませんか。

▼持参 母子健康手帳、問診表、歯ブラシ(大人用)、子供用表  
※発熱等心配なときは、主治医に相談の後おいでください。

## 予防接種は医療機関で

次の予防接種は医療機関で受けて下さい。実施医療機関は、「保健センターのご案内」をご覧ください。  
なお、おたふくかぜの予防接種を希望する方は医師にご相談ください。

▼持参 母子健康手帳と印鑑  
▼費用 就学前まで無料

麻疹(はしか)	該当児および接種期間
1歳の誕生日から就学前までの幼児(1回接種)。 なお、生後18か月から36か月までに接種することが望ましい。(8月を除く年間)	
三種混合(百日せき、ジフテリア、破傷風)	1歳の誕生日から就学前までの幼児。 なお、1期は生後48か月までに3、8週の間隔で3回接種、2期は1期終了後、12か月から18か月の間に1回接種。(8月を除く年間)

## 健康メモ

○高血圧になりやすい環境  
現在のわが国の生活は運動量に比べてカロリーの摂取が多く、さらに食生活がぜいたくになったことから脂肪の摂取も大幅に増え、どうしても肥満になりやすくなっています。  
一方、調理の簡単な半完成食品などの保存食が多いため、ミネラルではナトリウムが過剰になり、反対にカリウム、カルシウム、マグネシウムは不足がちになります。こうした食生活は、す

## 高血圧症と肥満

は約1ミリ水銀柱増加するといわれています。血圧が高くなる(自分の体重が身長引く100の標準体重より多い)人はまず減量をしなければなりません。1か月で1kgのゆるやかな減量を目標としましょう。  
運動不足解消はまず歩くことから(万歩計で1日8000歩以上)始めましょう。太っている人の1日の総歩数は太っていない人の約半分位といわれています。  
▼問い合わせ 我孫子市医師会 ☎(88)5525

## 肩こり腰痛教室

肩こりや腰痛で悩んでいる人はいませんか。当日は個別相談もお受けします。  
▼肩こり・腰痛教室日程  
▼日時 2月4日(水)、20日(木)午後1時30分から2時30分  
▼持参 母子健康手帳、問診表  
※発熱等心配なときは、主治医に相談の後おいでください。

## 小児マヒ生ワクチン(ポリオ)投与

▼対象 生後6か月から4歳未満で、ポリオ投与を2度済ませていない乳幼児(1回目と2回目の間隔は6週間以上あけること。対象児には通知します)。  
▼日時 2月4日(水)、20日(木)午後1時30分から2時30分  
▼持参 母子健康手帳、問診表  
※発熱等心配なときは、主治医に相談の後おいでください。

## 健康相談

日頃健康に不安を持っている方を対象に、保健婦が健康相談を行います。  
▼日時 2月7日(金)午前9時30分から11時30分  
▼場所 市役所1階市民課前相談室(無料)

## 献血にご協力を

2月は、県の献血推進強調月間。冬の血液不足解消のため、次のおと献血を行いますので、皆さんの積極的なご協力をお願いします。  
▼日時 2月12日(水)午前9時30分から午後3時30分(正午から午後1時までは休憩)  
▼場所 市役所正面玄関前  
▼問い合わせ 厚生課

## 柏保健所から

柏市柏255  
☎(87)1255

## 3歳児健康診査

▼対象 昭和63年11月生まれ(通知かきます)  
▼日時 2月17日(月)受付午後1時15分から2時15分  
▼場所 市保健センター  
▼持参 母子健康手帳、歯ブラシ、尿

## 療育相談

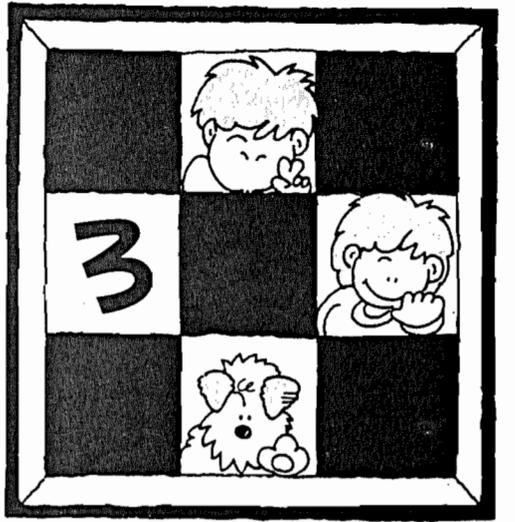
▼対象 整形外科的な心配のある18歳未満の乳幼児と児童  
▼日時 2月27日(木)午後1時から2時(柏保健所)  
▼内容 整形外科医による診察・指導、保健婦による相談  
▼持参 母子健康手帳

## 献腎登録のお願い

腎臓の機能が失われたために人工透析をうけている方で、腎臓移植を希望する方が1人でも多く移植を受けられるよう、死後自分の腎臓を提供していただける方の登録をお願いします。  
▼問い合わせ (財)千葉ヘルス財団 ☎0472(23)2609

## 原爆被爆者二世の健康診断

▼対象 両親または両親のどちらかが原爆被爆者で受診を希望される方  
▼期間 2月20日(土)3月10日(土)までに郵送で健康診断希望、住所、氏名、電話番号、生年月日、被爆者である両親のいずれかの氏名を明記し、〒260-91千葉市市場町1の1千葉県衛生部保健予防課 ☎0472(23)2608



図書館 だよ

- 市民図書館 84 1110
湖北台分館 87 3055
布佐分館 89 1311
移動図書館 87 0909

ミニギャラリー

- 湖北台分館
作品・作者 妙高高原(F3) 玉野浩(つくし野)、ラホール(F10) 高橋東一(湖北)、白馬の見える丘(F6) 森田揆一(中里)、犬吠崎(F6) 内海靖正(湖北)
水彩画
作品・作者 手賀沼(9x6) 寺山光郎(湖北)
布佐分館
手芸
作品・作者 バッチワーク 荒井啓子(柴崎)、バッチワーク 沖田文子(柴崎台)、アップリケ 高橋なおみ(柴崎台)、バッチワーク 堀越文子(青山)

おはなし会

いつの時代も子どもはお話をきくことが大好きです。おはなし会には、お話のおもしろさ、楽しさを子どもどうしが一緒に味わえるというすばらしいものがあります。4歳から9歳くらいのチビっ子集まれ!

そよかぜ号(移動図書館)2月の日程(荒天中止)

Table with columns: 曜日, 日, ステーション名, 場, 所, 時間(午後)

休館のお知らせ

図書館は資料整理のため次のとおり休館いたします。
◎本館 2月16日(日)から29日(土)まで

休館のお知らせ

◎湖北台・布佐分館、移動図書館
◎そよかぜ号 3月1日(日)から14日(土)まで
\*閉館中も図書は返却は受け付けますがC・D・カセットの返却はご遠慮ください。

長寿大学祭

2月9日(日)午前10時
市民会館(入場無料)



楽しみながら新しい友達と学習できる長寿大学。ここで学ぶ学級生が、1年間の学習成果やクラブ活動の成果を発表する大学祭を開催します。
ご家族おそろいで、楽しい歌や踊りの発表会をご覧ください。

覚せい剤等の薬物乱用の追放にご協力を



覚せい剤等の薬物乱用は深刻な社会問題となっています。警察では「覚せい剤等の薬物乱用のない明るい街づくり」を目指し、薬物事犯の根絶に取り組みしています。覚せい剤・麻薬等の薬物は、精神や肉体を自制できない状態にする薬理作用があり、乱用を続けると廃人になってしまいます。皆さんのまわりで覚せい剤等の乱用者や密売者を見たり聞いたりしたときは、警察署防犯課(82)0110または、警察総合相談センター(0472)9110にご連絡ください。
お問い合わせ 我孫子警察署 薬所(64)3311

2月は

省エネルギー月間
★省エネルギー月間

2月は「省エネルギー月間」。エネルギー資源は有限なものです。大切なエネルギーを上手に使うため、暖房やお風呂等の使い方を工夫しましょう。
◎室温を20度に調整
部屋の温度は20度をこえないことを目安にこまめな調節に努めましょう。
◎お風呂の上手な使い方
お風呂は沸いたらなるべく家族が次々と入浴する。お風呂の2度炊きをする日を1週間のうち2回減らすようにしましょう。

天使のハーモニーをみんなまで

毎週日曜日の午前中に若草幼稚園に集まり、コーラスの練習をしているのが、市内でも数少ない子ども合唱団「輪」だ。
子どもが元気に歌っている姿を見ることは、親にとってとても楽しいこと。そのような親が発起人となった

少年少女合唱団 コーラス・輪

昭和59年5月に結成。現在、団員は5歳から小学6年生までの子供達27名。みんな天使のような美しくかわいい声をもった女の子。週に1度の練習を心待ちにしている子、学区を越えた子どもたちと会ったのが楽しみで来る子どもとさまざま。悩みは、子どもたちが学校の部活や塾通いなどに制約され、団員全員が顔を合わせられないこと。
「音楽を通して心のゆとりを持たせたい。子どもたちには感性豊かな人間に成長してもらいたい」と代表の藤田久仁子さん。
今、子どもたちは、5月17日(日)、市民会館で開く「春のジョイントコンサート」に向け、



全力投球でレッスンに励んでいる。日本の四季の移り変わりを、曲に取り入れ情緒たっぷりに歌う。
合唱の魅力は「ハーモニーの美しさ」にある。三つのパートが一つにまとまった瞬間、
子どもたちから思わず「笑顔」がこぼれる。
子どもたちには「伸び伸び歌ってほしい。日本の歌を長く歌い継いでほしい」と指導している栗山勝良子さん。
目下、団員募集中。男の子も女の子も一緒に歌いませんか?ぜひ連絡を。
▼連絡先 栗山勝良子(87)0687

俳句

文芸だよりは皆さんがつくるコーナーです。締切は毎月13日(必着)。ハガキで1人1作に限ります。
応募先 我孫子1858市役所広報広聴課
久保田幸枝
しんかんと人影もなく冬の寺
松浦 忠彦
裳出やなにするでなく果無げに
松浦 白梅
冬西浄土の雲に浮ぶ富士
壁谷千鶴子
小春日を沼清掃に子らも来ぬ
三谷 和夫
溜りてはまた吹かれゆく枯葉かな田中栄太郎

短歌

山本寛太選
野に出でて身を刺す風も何んその七日燗炊く寒片を摘む
海老原千代子
お遊戯会園児見つめる保母の目は聖母の如く
新堀 孝女
我れにうつれり
新堀 孝女
ひとり居は寂しきままに友呼びて付き合ひ酒を楽しみて酌む
箕川 吉郎
生家には父母ははらからとて既に亡く土手の斜面に曼珠沙華咲く
松浦 白梅

不用品情報コーナー

譲ります
▼有料で \*ウインドサーフ 777
イン一式(福田)83)252
▼申し込み 各連絡先へ直接電話してください。なお、コーナー掲載は、電話で市民生活課消費生活係で、受け付けています。
▼問い合わせ 市民生活課



文芸だよりの

# サウジアラビア平島の鳥類とその保護

## 「第1回鳥学講座」、湾岸地域の調査から



湾岸鳥類調査グループ(前列左百瀬邦和氏)



テント内での標識調査

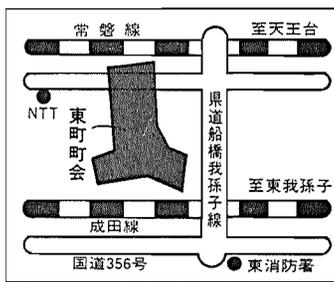
鳥の博物館では山階鳥類研究所と共催で「鳥学講座」を開催します。この講座は、毎回鳥類学の第一線で活躍している研究者を招き、鳥の話題をわかりやすく講演していただき、多くの人に鳥についての理解を深めてもらうというものです。

▼第1回目は、湾岸地域での調査を終えて帰国した。先着50人

▼問い合わせ 鳥の博物館 電話(85)2212、山階鳥類研究所(82)1101

JR我孫子駅と天王台駅のちょうど中間、常磐線と成田線の間に位置するのが東町町会(右図参照)。会員数は127世帯(11班)。会員の多くは東京方面に通うサラリーマンで、バスや自転車を利用して我孫子駅へ出る人が多い。会員の増減がほとんどないのも特徴の一つ。

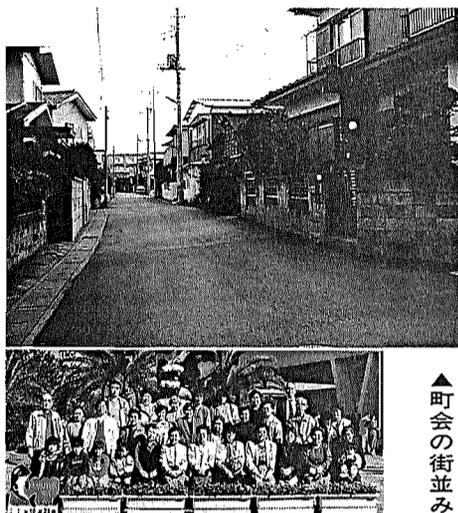
活動は、年6回の定例役員会のほか、必要があれば臨時役員会を開催。総会は3月に行い、4月から新役員体制で始められるよう工夫している。今年で会長を4期務める宮



### 自治会訪問

## 日帰りバス旅行で親睦を図る。これからは高齢者向けの行事も。

東町町会



▲一昨年の日帰りバス旅行(鴨川シーワールドにて)

沢周一さんに町会のようなすべからず、好評で毎回35人から40人くらいが参加してくれ、夏には子ども達も楽しみにしている。坂神社の祭礼にも参加している。

「町会のメイン行事は、毎年秋に行っている日帰りバス旅行があります。親睦を深めるために始めたんですが、好評で毎回35人から40人くらいが参加してくれ、夏には子ども達も楽しみにしている。坂神社の祭礼にも参加している。」

#### ▲町会の街並み

問題点といえば、時代とともに考えていかなければならない問題が町会内にもあるんです。ゴミや高齢化がそうです。ゴミ問題では、資源回収や出し方を含め、班別に集まってみんなで顔を合わせて話をするような機会を作りたいたいですね。それで、より一層の協力ができればと思います。

また、町会内でも会員の高齢化が進んでいるので、そういう人達を対象とした行事なども、これから考えていかななくてはならないと思います。

▼会長 宮沢周一 栄12の17

## 婦人防火クラブも参加 平成4年消防出初め式



1月11日、湖北中央公園で恒例の消防出初め式が行われ、消防署員、消防団員、婦人防火クラブ員など約450名が参加しました。

式は消防旗入場が始まり、市長式辞、消防長あいさつ、団長訓辞、機器点検、分列行進などを行い、長年、消防活動に功労のあった7団体と65人を表彰。分列行進には、昨年11月に発足した「婦人防火クラブ」の皆さんも元気に参加しました。

また、消防団員による3色の放水訓練や和田幼稚園「幼年消防クラブ」の演技には、来賓や見学者から盛大な拍手が送られていました。

あびこあれこれ

堂々の行進をする婦人防火クラブの皆さん

## 地元に残る塚のはなし

各地の字、小字名には、谷、山、谷津、台など、その地形からとったものが多くあります。塚もそのひとつで、我孫子市内には、塚(久寺家、塚ノ越(中峠)、蛇塚(下ヶ戸・柴崎)、北飯塚・南飯塚・ガサラ塚・並塚(我孫子)等の小字があります。

このような所ではその名のとおりに、実際にこもりと土を盛った塚が築かれていたようです。我孫子地区などの市街地では、宅地造成で削られてしまっただけで、まだ湖北の中峠地区などでは地等にポツカリと島の様な塚を見つけることができます。

湖北の塚については、「湖北北村誌」に「中里に七塚、中峠に十三塚がある」と記されており、俗に十三塚といふと、その由来として、昔不慮の死をとげた武士たちを葬った墳墓といわれます。

このように塚は円墳のようものが、中里、中峠それぞれ開拓農家の跡、もしくは家の障壁として造ったものであろうとしています。付随している伝承由来などは必ずしも真実を伝えるものとは限りませんが、地元の話では、興味深いことを書いています。

「諸君の郷里にもし七塚又は七人塚と称する塚があるならば、何とぞ其所在位置等に注意して戴きたい。此名を持つ塚には往々にして奇妙な言伝へを伴うて居る。其を悉く説いて見たいと思ふのである。(中略)熱田の七塚。熱田宮日記に曰く、平将門の悪霊を祭る。七変の影を土中に封じ七塚と号す。大福田の後に在り祠司今に之を祭るとある。……これを日秀の将門伝承に結びつけるのは極論でしょうが、柳田は民俗学上、塚の研究の重要なことを説き、「……政治や戦争に携わる者の眼から見れば、塚の存亡の如きは些々たる問題かも知れない、併し乍ら、兎に角我が祖先の平民が、長い間は是非しなければならぬものと考へて、其富と、其生涯の何十分の一かを割いて、我々に残した所の痕跡が、斯くの如き不注意の下に、永久に消え去る事は、それだけでも不本意である。」

「あびこを探る」のコーナーもお蔭様で二百回を迎えました。これを機に内容を検討を加えるため、一時休止させていただきます。よろしくご了承ください。(市史編さん室)



200



スライドを見て歓声を上げる参加者

1月15日成人の日、市民会館で新成人の門出を祝う式典が行われました。

会場には、市内の新成人2480人の62.5%に当たる1550人が集い、会と謝辞を述べていました。

最後に、成人代表の阿部悟さん(中峠)が「恵まれた環境を大切に、我孫子からより素晴らしい町となるよう少しでもお手伝いしたい」と謝辞を述べていました。

## 成人式に1550人が出席 恩師を囲み華やかに

あびこあれこれ

## 1098人が健脚を競う 新春マラソン大会



中学生男子のスタート

1月19日(日)、第4回新春マラソン大会が湖北台中を中心とするコースで1098人が健脚を競い合いました。優勝者は次のとおりです。(敬称略)

★小学5年男子 栗野省吾(布小) ★女子 菅野奈央(新小) ★小学6年男子 青柳俊基(四小) ★女子 水野亜希子(四小) ★小学1年男子 梅原康平(布中) ★小学2年男子 小嶋大輔(湖中) ★女子 三原千恵(白中) ★一般(10歳以上) 男子 作並俊雄(日電) ★女子 渋谷じん子(走華) ★一般(5歳以上) 男子 田中泰史(東大) ★女子 大野未稀 我道 \*壮年(5歳以上) 男子 川崎弘(柏CS) ★女子 益子洋子 \*ファミリー 青木博・大輔(新木)

あびこあれこれ



なかの ひでかず  
中野 秀計くん  
(柴崎・1歳6か月)



かわだ むつき  
川田 夢月ちゃん  
(古戸・1歳6か月)

すいがかちゃん

平成4年1月1日現在 \*世帯数39,761世帯  
人口122,021人 男61,209人 女60,812人

- 市役所本庁 85-1111
- つくし野支所 84-8801
- 湖北台支所 88-0828
- 湖北支所 88-2111
- 布佐支所 89-2358
- 教育委員会 85-1151
- 水道局 84-0111
- 消防署 84-0119
- 少年センター 84-1900
- 保健センター 87-1131
- 市民会館 84-3311
- 中央公民館 82-0515
- 鳥の博物館 85-2212
- 市民体育館 87-1155
- 市民図書館本館 84-1110 湖北台分館 87-3055 布佐分館 89-1311 移動図書館 87-0909
- 都市改造事務所 85-1171
- 身体障害者福祉センター 88-0141
- あらかき園 88-4188
- つつじ荘 88-0123
- 生活環境課(浄化槽) 87-2379 (ゴミ) 87-0015 (し尿) 88-2547
- 布佐南近隣センター 89-3740
- 天王台北近隣センター 82-9988
- 根戸近隣センター 83-5363
- 市民センター 寿83-7722 湖北台 88-9927 布佐 89-1193

### もよおし

#### スキー講習会・級別テスト

▶日程 2月28日(金、午後8時30分市役所正面玄関集合)から3月2日(月)まで。\*駐車場がないので車はご遠慮ください。

▶場所 群馬県尾瀬岩鞍スキー場

▶定員 40名(先着順)

▶参加費 3万3000円

▶申し込み・問い合わせ 往復ハガキに住所、氏名、年齢、性別、電話番号、貸スキー希望者は身長、足のサイズ、「2月のスキー講習会希望」を明記し、白山2の5の23吉田方我孫子スキークラブ事務局 ☎(82)0927へ

#### 親子スキー教室

▶日時 3月26日(木、午後1時30分市民体育館集合)から29日(日)まで

▶場所 山形県蔵王温泉スキー場

▶定員 70名(先着順)

▶参加費 小学生4年以上6年まで2万8000円、中学生以上3万円

▶申し込み・問い合わせ 往復ハガキに住所、氏名、年齢(学年)、性別、電話番号、貸スキー希望者は身長、足のサイズ、「親子スキー教室希望」を明記し、白山2の5の23吉田方我孫子スキークラブ事務局 ☎(82)0927へ

#### 手賀沼周辺の生活具展

▶期間 2月15日(土)から23日(日)

▶場所 手賀沼親水広場3階

▶内容 手賀沼周辺の生活の中で昭和40年代頃まで使われていた道具の展示(農具、漁具、生活具)行事の実演... 2月16日(日)午前11時から沼南町泉地区に伝わる鳥おびしゃ(しん粉もちでの鳥作り)

▶問い合わせ 手賀沼親水広場 ☎(84)0555

#### 商工会 踊りと唄の発表会

▶日時 2月16日(日)午前10時30分から(入場無料)

▶場所 市民会館ホール

▶問い合わせ 商工会 ☎(82)3131

### 天体観望会

▶日時 3月14日(土)午後5時から7時(参加無料)

▶場所 手賀沼親水広場

▶対象 小学校4年生から中学3年生までの親子

▶定員 先着20組(40名まで)

▶内容 望遠鏡を使って月、木星及び冬の星座観察(天候によってはプラネタリアムに変更)

▶申し込み・問い合わせ 電話または直接手賀沼親水広場 ☎(84)0555へ

#### 第11回花と太陽と希望の作品展

▶日時 2月14日(金)から16日(日)午前10時から午後7時、18日(火)午前10時から午後2時

▶内容 柏地区(柏市、我孫子市、沼南町)障害児学級合同作品展

▶場所 柏市中央公民館3階

▶問い合わせ 柏第四小学校内五十嵐 ☎(43)2840

### ほしゅう

#### 消費生活講座生

▶日時 2月21日(金)午前10時

▶場所 天王台北近隣センター

▶定員 30名(先着順、受講無料)

▶テーマ 進路指導室から見た子供の金銭感覚

▶講師 中條保夫氏(二松学舎大学附属沼南高校進路指導担当教諭)

▶申し込み・問い合わせ 電話で市民生活課へ

#### 青年ボランティア養成講座生

▶日時・場所 第1回... 2月11日(祝)午前9時30分から午後4時 市民センター第3会議室、第2回... 2月15日(土)午後2時30分から6時 天王台北近隣センター和室、第3回... 2月16日(日)午前9時30分(天王台駅北口集合)から午後6時(受講無料)

▶内容 障害児とできるレクリエーション、体験学習等

▶申し込み・問い合わせ 2月8日(土)正午までに社会福祉協議会 ☎(84)1539へ

### 県立中央博物館展示解説員

▶職種及び勤務内容 展示解説員(非常勤職員)

▶勤務地 千葉県県立中央博物館

▶応募資格 1、昭和37年4月2日以降に生まれた女子 2、短期大学卒業程度(2年制以上の各種学校、専修学校卒業を含む)

▶募集期限 2月20日(木、郵送は、2月17日までの消印のもの)

▶申し込み・問い合わせ 県立中央博物館普及課 〒280千葉市青葉町955-2 ☎0472(65)3111へ

### さわやか県政ふれあい講座生

▶日程 第1回... 2月29日(土)午後1時から4時 第2回... 3月7日(土)午後1時から4時

▶内容 第1回... さわやか県政について~新しい豊かさの創造~、野鳥と環境、第2回... 県民参加の緑づくり、手賀沼の自然を知る~バードウォッチングの実践~

▶場所 手賀沼親水広場研修室

▶対象 2回とも出席できる方

▶定員 50名(多数の場合は抽選)

▶費用 無料(双眼鏡は持参)

▶申し込み・問い合わせ 往復ハガキ(1枚で4人まで)に応募者全員の住所、氏名、年齢、職業、電話番号を明記し、2月14日までに〒271松戸市小根本7東葛飾支庁内東葛飾地域県民センター ☎0473(65)3008へ

### おもちゃ図書館研修会参加者

▶日時 2月18日(火)午前10時から午後2時

▶場所 天王台北近隣センター

▶内容 布の絵本とおもちゃの手づくり講習会

▶参加費 500円(昼食代)

▶申し込み・問い合わせ 2月10日までに社会福祉協議会 ☎(84)1539へ

### 我孫子登山倶楽部会員

▶資格 年齢55歳程度までで、登山歩行の可能な方

▶申し込み 往復ハガキに住所、氏名、年齢、性別を明記のうえ、2月15日(土、必着)までに並木7の11の14鈴木菊雄まで

▶問い合わせ 大井 ☎(82)4511

### 市民会館の催し

#### 中島啓江コンサート

▶日時 3月8日(日)午後4時開場、4時30分開演

▶場所 市民会館

▶賛助出演 シンガーズあびこ'92

▶入場料 S席4000円、A席3000円(以上指定)、B席2000円(自由)

▶入場券発売所 平賀書店、ミリオン楽器我孫子店、ブックスズキ、荒井書店、石川春光堂、あびこサービスセンター、レコードあつぷる、ポピー、市民会館内売店ひろがり、図書館湖北台・布佐分館、中央公民館、柏そごう、柏高島屋、取手とうきゅう

▶問い合わせ 社会教育課 ☎(85)1151

### 臨時保育職員

▶対象 50歳くらいまでで、1か月以上働ける方

▶職種 臨時保育(有資格者)

▶勤務場所 市内公立保育園

▶勤務時間(賃金) 午前8時30分から午後5時(5600円)

▶申し込み・問い合わせ 児童保育課保育係

### 根戸少年剣友会員

▶活動日 毎週木曜日午後7時から8時、日曜日午後1時から4時

▶場所 根戸小学校体育館

▶対象 新小学1年生から

▶申し込み・問い合わせ 3月20日(金)までに電話で山口 ☎(84)7948か大沼 ☎(84)6080へ

### お知らせ

#### 巡回教育相談

▶日時 2月13日(木)午後1時から4時30分(市民会館2階会議室)

▶相談内容 登校拒否、いじめ、怠学、親子関係、進路問題、交友関係など(秘密厳守)

▶対象 小学生から大学生またはその家族、小・中・高等の教職員

▶相談員 専門のカウンセラー他

▶申し込み・問い合わせ 2月13日(木)午前10時までに電話で指導課 ☎(85)1151へ

#### 2月は相続登記促進月間

相続登記は早目に行いましょう。期間中は、相続について無料相談を行っています。くわしくは、千葉司法書士会柏支部 ☎(82)2935へ

### 市指定水道・下水道工事店の申請受付

平成4年度市指定水道工事店及び下水道工事店(新規及び継続)の指定申請を受け付けます。

▶申請書交付 2月3日(月)から

▶受付期間 2月7日(金)から24日(月)まで

▶指定期間 2年間

▶受付場所・問い合わせ 水道工事店は水道局経営管理課、下水道工事店は下水道課へ

### 明るい話題

♡社会福祉事業基金にと(社)我孫子ゴルフ倶楽部様から50万円、日立精機(株)労働組合様から10万円、(株)小林レンタカー様から5万1985円、我孫子しばら子供会様からバザー収益金1万円、我孫子中学校1年1組生徒一同様から5258円、千葉県明社我孫子市明るい社会づくり推進協議会様から歳末たすけあい街頭募金6万859円、歳末たすけあいバザー収益金3万円、今村賢之助様(並木)から火災予防運動でのマジックショーの収益金5190円、我孫子社交ダンス同好会様からチャリティーダンスパーティーの収益金7万4994円の寄付がありました。

♡お誕生日ありがとうございますの会様から簡易マザーズホーム「ひまわり園」にと4万円の寄付がありました。

♡鈴木勝己様(白山)から車イス1台の寄贈がありました。

♡交通安全協会様から福祉のためにと5000円の寄付がありました。

♡市民の方(匿名)から緑の基金にと2万円の寄付がありました。

### テレホンサービス ☎(85)1313

1 土	酒害相談=市民センター9:30~11:30
2 日	結婚相談=市民センター10:00~14:00 日曜当番医=テレホンサービス 休日救急診療日=休日救急診療所(市民会館内)9:00~11:30
3 月	消費生活相談=市民相談室10:00~15:00 心配ごと相談=市民センター9:00~15:00 市民図書館休館 鳥の博物館休館 つつじ荘休館
4 火	法律相談=市民相談室9:00から先着10名程度
5 水	消費生活相談=市民相談室10:00~15:00
6 木	
7 金	健康相談=つつじ荘10:00~11:30
8 土	市役所閉庁(一部の施設は除く)
9 日	日曜当番医=テレホンサービス 休日救急診療日=休日救急診療所(市民会館内)9:00~11:30
10 月	交通事故相談=市民相談室10:00~15:00 心配ごと相談=保健センター9:00~15:00 市民図書館休館 鳥の博物館休館 つつじ荘休館
11 火	休日当番医=テレホンサービス 休日救急診療日=休日救急診療所(市民会館内)9:00~11:30 市民図書館休館 つつじ荘休館
12 水	消費生活相談=市民相談室10:00~15:00 鳥の博物館休館
13 木	登記相談=市民相談室10:00~12:00
14 金	不動産相談=市民相談室10:00~15:00 健康相談=つつじ荘10:00~11:30
15 土	酒害相談=市民センター9:30~11:30 少年の日
16 日	結婚相談=市民センター10:00~14:00 日曜当番医=テレホンサービス 休日救急診療日=休日救急診療所(市民会館内)9:00~11:30 家庭の日 市民図書館本館休館

